

Heaven and Earth

Nebo i Zemlja

Carpatho-Russian Carol

Traditional Subcarpathian Refrain Melody



1. Heav - en and earth, heav - en and earth — now sing in ju - bi - la - tion.
2. Ne - bo i zem-l'a, ne - bo i zem - l'a ny - ňi — tor - žest - vu - jut'.
3. News of the Sav - iour, news of the Sav - iour to Beth-le-hem has now come.
4. Vo Vif - le - je - mi, vo Vif - le - je - mi ve - se - la no - vi - na,
5. Come and a - dore Him, come and a - dore Him ly - ing — in a man - ger.

1. Heav - en and earth — now sing in ju - bi - la - tion.
2. Ne - bo i zem - l'a ny - ňi — tor - žest - vu - jut'.
3. News of the Sav - iour to Beth-le-hem has now come.
4. Vo Vif - le - je - mi ve - se - la no - vi - na,
5. Come and a - dore Him ly - ing — in a man - ger.



An - gels and peo - ple, an - gels and peo - ple join in — cel - e - bra - tion.
An - he - ly l'u - de, an - he - ly l'u - de, ve - se - lo spraz-dnu - jut'.
Born of the Vir - gin, born of the Vir - gin, our Lord, and — God's Son.
Či - sta - ja Di - va, či - sta - ja Di - va, po - ro - di - la Sy - na.
Keep - ing watch o'er Him, keep - ing watch o'er Him, Ma - ry the Vir - gin Moth - er.

An - gels and peo - ple join in — cel - e - bra - tion.
An - he - ly l'u - de, ve - se - lo spraz-dnu - jut'.
Born of the Vir - gin, our Lord, and — God's Son.
Či - sta - ja Di - va, po - ro - di - la Sy - na.
Keep - ing watch o'er Him, Ma - ry the Vir - gin Moth - er.

Heaven and Earth - Refrain

Christ the Lord is born, come and be - hold Him. Choirs of an - gels sing - ing,
Chris - tos ro - dil - sja, Boh vo - plo - til - sja, an - he - ly spi - va - jut',

wise men are ap - pear - ing, Christ, they are greet - ing, shep - herds are re - tell - ing
ca - ri - je vi - ta - jut', pok - lon ot - da - jut', pa - sty - ri i - hra - jut',

Additional Verses:

joy - ful - ly, the wond - rous sto - ry!
ču - do, ču - do po - vi - da - jut'.

6. Slovo Otčeje (2) vzjalo na sja t'ilo;
v temnotach zemnych (2) Solnce zasvitilo.

7. Anhely služat (2) svojemu korol'u;
i vo vertepi (2) tvorjat Jeho vol'u.

8. Tri carie (2) ot vostok pridoša;
smirno i livan (2) s zlatom prinesoša.

9. Carevi i Bohu (2) žertvu prinosjat;
i vsemu miru (2) blahodati prosjat.

10. I my roždenomu (2) Bohu poklon dajme;
"Slava vo vyšnich" (2) Jemu zaspivajme.